



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

DIPARTIMENTO SCUOLA, EDUCAZIONE, PROMOZIONE TURISTICA, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO PROMOZIONE TURISTICA, EVENTI CULTURALI E SPORTIVI
 PO EVENTI SPAZI INTERNI

REG. DET. DIR. N. 2073 / 2019

prot. corr. n. 20° - 11/4/1/34 - 2019
 sez. 3593

OGGETTO: Trieste Estate 2019. Spettacoli vari. Affidamento all'Istituto Mitteleuropeo di Storia e Cultura, e alla Coop. Mestieri del Palco di Trieste. Integrazione servizi allestimenti. Spesa Euro 2.959,15.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 2.959,15.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 16 dd. 03/04/2019 immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2019-2021 e Bilancio di Previsione 2019-2021, Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 83 dd. 25/02/2019, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2019 ";

la Reg. Det. Dir. n. 710 esecutiva il 27/03/2019, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 9.280,00 - per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento delle attività di direzione artistica, della rassegna, uno in ambito musicale e l'altro in ambito teatrale, ed è stata affidata:

- a Gabriele Centis (C.F. CNT GRL 56R31 L4240) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica in ambito musicale, a fronte di un compenso pari a Euro 4.000,00 - al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00-, per complessivi Euro 4.640,00 .-;
- a Pasquale (Lino) Marrazzo (C.F. MRR PQL 50D14L259R) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica, in ambito teatrale, per un compenso pari a Euro 4.000,00 al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, a cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 640,00 , per complessivi Euro 4.640,00;

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

la Determinazione Dirigenziale n. 1548/2019, dd.11.06.2019 esecutiva in data 12.06.2019, con la quale, a seguito dell'espletamento della procedura ad evidenza pubblica per l'affidamento del servizio di allestimento, gestione e disallestimento dei palchi e dei service tecnici audio - luci - video e accessori vari per la rassegna di "Trieste Estate 2019", è stato affidato il suddetto servizio, per le sedi qui di interesse, come di seguito indicato e sono stati effettuati i correlati impegni al bilancio di previsione dell'anno corrente:

- lotto 1 – piazza Verdi: Giemmeallestimenti (con sede a Trieste, in via I. Svevo 22/2 – C.F./p.Iva GSTFBA68A12L424J) per l'importo di Euro 61.480,00.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 3.800,00.- Iva esclusa, per un importo complessivo pari a euro 79.641,60.- (oneri per la sicurezza e Iva inclusa);
- lotto 2 – piazzale delle Milizie / Castello San Giusto: Giemmeallestimenti (con sede a Trieste, in via I. Svevo 22/2 – p.Iva 01040500322) per l'importo di Euro 63.600,00.- Iva esclusa e oneri per la sicurezza pari a Euro 4.800,00.- Iva esclusa, non soggetti al ribasso, per un importo complessivo pari a euro 83.448,00.- (oneri per la sicurezza e Iva inclusa);

la Determina Dirigenziale n. 2488/2019 dd. 04.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2019", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato e modificato come descritto nelle premesse dell'atto stesso, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al predetto provvedimento e parte integrante dello stesso;

la successiva Determina Dirigenziale n. 2553/2019 dd. 10.06.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi, con la quale è stato parzialmente modificato il suddetto programma/calendario come descritto in premessa del medesimo atto, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. al presente provvedimento e parte integrante dello stesso, nel quale sono previsti i seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Concerto della Pace	Ist. Mitteleuropeo di Storia e Cultura	Piazza Verdi	mercoledì 31 luglio 2019
NAMBA Spettacolo di improvvisazione	Coop. Mestieri del Palco	Bastione Rotondo	mercoledì 31 luglio 2019

dato atto che in data 23 luglio u.s. è pervenuta la rinuncia dell'Orchestra Regionale del FVG per il concerto "Rock e d'intorni" in programma in data 30 luglio nel Cortile delle Milizie, conservata in atti,

visti

il preventivo presentato dall'Istituto Mitteleuropeo di Storia e Cultura (con sede a Trieste in Piazza Centrale - Palazzo Pongracz 80 – p.Iva 68003240121) per la realizzazione dello spettacolo "Concerto della Pace" per l'importo di Euro 636,50.- Iva esclusa (pari a Euro 700,15.- Iva 10% inclusa)

il preventivo presentato dalla Soc. Coop. a r.l. "Mestieri del Palco di Napoli" (con sede a Napoli in via Alcide De Gasperi, 33 – 80133 Napoli – C.F. e p. Iva 07745911219) per la realizzazione

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

dello spettacolo "NAMBA" per l'importo di Euro 1.000,00.- Iva esclusa (pari a Euro 1.100,00.- Iva 10% inclusa),

omnicomprensivi di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegare al presente atto e parte integrante dello stesso;

considerato che vi è la necessità, per la realizzazione di alcuni spettacoli, di provvedere all'integrazione del servizio di allestimento, gestione e disallestimento dei palchi e dei service tecnici audio - luci - video e accessori vari per la rassegna di "Trieste Estate 2019" come di seguito descritto:

- service cinema (noleggio videoproiettore e schermo gigante) per l'evento Concerto della Pace del 31 luglio in piazza Verdi
- anticipazione del servizio allestimento palco presso il Cortile delle Milizie, il giorno 9 agosto in occasione dello spettacolo a cura de La Contrada, a partire dalle ore 9 (per 6 ore);

interpellata la ditta Giemmeallestimenti, aggiudicataria del lotti 1 - piazza Verdi e lotto 2 – piazzale delle Milizie / Castello San Giusto, come sopra precisato;

visti preventivi (conservato in atti) presentato da Giemme Allestimenti per i servizi sopradescritti, come di seguito indicato:

- service cinema (noleggio videoproiettore e schermo gigante) per l'evento Concerto della Pace del 31 luglio in piazza Verdi, Euro 650,00.- Iva esclusa, pari a Euro 793,00.- Iva inclusa;
 - anticipazione del servizio allestimento palco presso il Cortile delle Milizie, il giorno 9 agosto in occasione dello spettacolo a cura de La Contrada, a partire dalle ore 9 (per 6 ore), per Euro 300,00.- Iva esclusa, pari a Euro 366,00.- Iva inclusa
- per complessivi Euro 950,00.- Iva esclusa (pari a Euro 1.159,00.- Iva inclusa);

dato atto che l'importo di Euro 950.00.- Iva esclusa rientra nel limite del quinto d'obbligo;

richiamato il D. Lgs n. 50/2016, in particolare l'art. 106;

dato atto che, con riferimento all'affidamento del servizio di realizzazione degli eventi suddetti trattasi di attività comportante prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 2.959,15.- Iva inclusa per la realizzazione degli eventi sopradescritti, in programma nelle date e nei luoghi indicati, e alcuni servizi integrativi degli allestimenti, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019":

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Concerto della Pace	Ist. Mitteleuropeo di Storia e Cultura	Piazza Verdi	mercoledì 31 luglio 2019
NAMBA Spettacolo di improvvisazione	Coop. Mestieri del Palco	Bastione Rotondo	mercoledì 31 luglio 2019

di affidare:

- all'Istituto Mitteleuropeo di Storia e Cultura (con sede a Trieste in Piazza Centrale - Palazzo Pongracz 80 – p.Iva 68003240121) la realizzazione dello spettacolo "Concerto della Pace" il 31 luglio 2019 per l'importo di Euro 636,50.- Iva esclusa (pari a Euro 700,15.- Iva 10% inclusa);
- alla Soc. Coop. a r.l. Mestieri del Palco di Napoli (con sede a Napoli in via Alcide De Gasperi, 33 – 80133 Napoli – C.F. p. Iva 07745911219) la realizzazione dello spettacolo "NAMBA" il 31 luglio 2019 per l'importo di Euro 1.000,00.- Iva esclusa (pari a Euro 1.100,00.- Iva 10% inclusa);
- alla ditta Giemmeallestimenti (con sede a Trieste, in via I. Svevo 22/2 – C.F./p.Iva GSTFBA68A12L424J) i servizi integrativi dell'allestimento (service cinema e anticipazione allestimento sopra descritti) per l'importo complessivo di Euro 950,00.- Iva esclusa (pari a Euro 1.159,00.- Iva inclusa);

di dare atto:

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019", viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021) in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:
- anno 2019: Euro 2.959,15.-;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

la Determinazione Dirigenziale n. 900/2019 dd. 01.03.2019 del Dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi con cui è stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa "Eventi Spazi Interni" nell'ambito del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi del Dipartimento Scuola, Educazione, Promozione Turistica, Cultura e Sport a decorrere dall'1.02.2019 e fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla scadenza dello stesso, secondo quanto previsto nella Deliberazione Giuntale n. 308 dd. 07.07.2017;

la nota, conservata in atti, con cui il dirigente del Servizio Promozione Turistica, Eventi Culturali e Sportivi dott.ssa Francesca Locci autorizza la dott.ssa Elena Cominotto all'assunzione degli impegni di spesa, fino all'importo massimo di Euro 40.000,00.-, e alla firma dei provvedimenti inerenti la manifestazione Trieste Estate 2019;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa;

DETERMINA

per quanto esposto in premessa,

☞ di approvare la spesa complessiva di Euro 2.959,15.- Iva inclusa per la realizzazione degli eventi sopradescritti, in programma nelle date e nei luoghi indicati, e per alcuni servizi integrativi degli allestimenti, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2019";

☞ di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Concerto della Pace	Ist. Mitteleuropeo di Storia e Cultura	Piazza Verdi	mercoledì 31 luglio 2019
NAMBA Spettacolo di improvvisazione	Coop. Mestieri del Palco	Bastione Rotondo	mercoledì 31 luglio 2019

✓ di affidare

- all'Istituto Mitteleuropeo di Storia e Cultura (con sede a Trieste in Piazza Centrale - Palazzo Pongracz 80 – p.Iva 68003240121) la realizzazione dello spettacolo "Concerto della Pace" il 31 luglio 2019 per l'importo di Euro 636,50.- Iva esclusa (pari a Euro 700,15.- Iva 10% inclusa);
- alla Soc. Coop. a r.l. Mestieri del Palco di Napoli (con sede a Napoli in via Alcide De Gasperi, 33 – 80133 Napoli – C.F. p. Iva 07745911219) la realizzazione dello spettacolo "NAMBA" il 31 luglio 2019 per l'importo di Euro 1.000,00.- Iva esclusa (pari a Euro 1.100,00.- Iva 10% inclusa);

alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2019", firmate per accettazione, allegate al presente atto e parte integrante dello stesso;

- alla ditta Giemmeallestimenti (con sede a Trieste, in via I. Svevo 22/2 – C.F./p.Iva GSTFBA68A12L424J) i servizi integrativi dell'allestimento (service cinema e anticipazione allestimento sopra descritti) per l'importo complessivo di Euro 950,00.- Iva

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

esclusa (pari a Euro 1.159,00.- Iva inclusa);

✓ di dare atto

- che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2019" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2019- 2021), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;
- che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2019;
- che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:
- anno 2019: Euro 2.959,15.-;
- che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

✗ di precisare che il pagamento avverrà a seguito di presentazione di nota spese/fattura al termine della completa esecuzione delle prestazioni;

✗ di impegnare la spesa complessiva di euro 2.959,15 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2019	00160910	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA - rilevante IVA	02487	U.1.03.02.02.005	00152	03228	N	1.466,00	2019: 1466,00;
2019	00160210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFERTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	02487	U.1.03.02.02.005	00152	03228	N	1.493,15	2019: 1493,15;

Allegati:

clausole_affido_IST_MITTELEUROPEO_Concerto_della_Pace_dim.pdf

clausole_affido_SocCoop_MESTIERI_DEL_PALCO_Namba_dim.pdf

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Elena Cominotto)

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

Trieste, vedi data firma digitale

Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)

Responsabile del procedimento: dott. Ssa Elena Cominotto	Tel: 040 6754016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Bruna Esposito	Tel: 0406754033	E-mail: bruna.esposito@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: *COMINOTTO ELENA*

CODICE FISCALE: *CMNLNE69D59L219L*

DATA FIRMA: *30/07/2019 14:42:48*

IMPRONTA: *034944DA5EFD31552950773C097B2C9694FCD1FAB6ADB893D7C8EBF1C8FADF19
94FCD1FAB6ADB893D7C8EBF1C8FADF199AD051AC1CF9460A9E2CB584612C8E30
9AD051AC1CF9460A9E2CB584612C8E30623050E7410899B3517172EBB45EC933
623050E7410899B3517172EBB45EC9337FEEBEC38D91F219EA9A7876BC89607*